

## 1. Denumirea substanței și a întreprinderii

### 1.1. Identificator de produs

Dioxid de siliciu Neuburger / fără alte sinonime / Nr. CAS 1020665-14-8

### Număr de înregistrare REACH

Conform Anexei V.7. a REACH este exceptat de la obligația de înregistrare.

### Numele comerciale ale produselor

SILLITIN V 85, V 88, N 82, N 85, N 87, Z 86, Z 89, SILLIKOLLOID P 87 și formele pure ale acestora

### 1.2. Utilizări identificate relevante ale substanței

SILLITIN și SILLIKOLLOID sunt utilizate ca substanțe de umplutură funcționale în elastomeri, mase plastice, culori și lacuri, substanțe adezive, adaosuri în alimente, agenți de polișare și îngrijire, electrozi de sudură cât și în industria construcțiilor și cea chimică.

### 1.3. Detalii privind furnizorul fișei cu date de securitate

HOFFMANN MINERAL GmbH

Münchener Straße 75, D-86633 Neuburg (Donau)

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0; Fax: +49 (0) 84 31 53-3 30

www.hoffmann-mineral.com, [info@hoffmann-mineral.com](mailto:info@hoffmann-mineral.com)

### 1.4. Număr de telefon pentru apeluri de urgență

Tel.: +49 (0) 84 31 53-0 -> În afara orarului de muncă nu este ocupat

## 2. Pericole posibile

### 2.1. Pericole speciale pentru oameni și mediu

Conținutul microcristalin al acidului de siliciu poate forma particule fine care, inspirate, pot avea în plămâni o acțiune fibrogenă. Inhalarea pe durată îndelungată a unor concentrații ridicate de praf A poate avea drept consecință îmbolnăvirea de silicoză.

Expunerile relaționate cu locul de muncă la prafuri A ale acidului de siliciu microcristalin trebuie să fie măsurate și monitorizate.

### 2.2. Clasificarea substanței

Conform Regulamentului (CE) 1272/2008 acest produs este clasificat ca STOT wdh. 1

Conform Directivei 67/548/CEE nu există o clasificare.

### 2.3. Elemente de etichetare

Pictogramă pericole:



Cuvânt de semnalizare:

**PERICOL**

Frazele de pericol:

H 372, Dăunează plămânilor în cazul inhalării îndelungate sau repetate.

Indicații de siguranță:

P 260, Nu inspirați praf.

P 285, În cazul unei ventilări insuficiente, purtați protecție adecvată pentru respirație.

#### 2.4. Alte pericole

Produsul este o substanță anorganică de origine naturală și nu se supune, conform Anexei XIII / REACH, criteriilor pentru substanțe PBT sau vPvB.

---

### 3. Compoziție/informații privind componentele

#### 3.1. Caracterizare chimică (substanțe individuale)

Descriere: Dioxidul de siliciu Neuburger - cu numele sale comerciale SILLITIN și SILLIKOLLOID - este un amestec creat în natură din acid de siliciu amorf și microcristalin și caolinit lamelar, supus unui tratament termic.

Ca unitate mineralogică unică, dioxidului de siliciu Neuburger i-a fost atribuit, ca "Siliceous Earth", Nr. CAS specific 1020665-14-8. Numărul EINECS este 310-127-6.

#### 3.2. Substanțe conținute

##### Indicare Nr. CAS

7631-86-9

7631-86-9

1318-74-7

##### conform Directivei CE

Acid silicic microcristalin (praf A)

Acid silicic amorf

Caolinit

##### Clasificare după GHS / CLP

STOT wdh.1; H372

Nu

Nu

---

### 4. Măsuri de prim ajutor

#### 4.1. Descrierea măsurilor de prim ajutor

##### După contactul cu ochii:

Se clătesc cu grijă cu apă din abundență și se contactează medicul atunci când iritarea nu cedează.

##### După inhalare

Se respiră aer curat. În caz de complicații, se contactează medicul.

##### După înghițire

Nu se iau măsuri deosebite.

#### 4.2. Cele mai importante simptome și efecte acute și întârziate

Nu se cunosc efecte de acest tip.

#### 4.3. Indicații privind orice fel de asistență medicală imediată și tratamentele speciale necesare

Nu sunt necesare măsuri speciale.

---

### 5. Măsuri de combatere a incendiilor

#### 5.1. Mijloace de stingere

Nu sunt necesare mijloace de stingere specifice.

#### 5.2. Pericole speciale cauzate de substanță

Produsul în sine nu este inflamabil; nu emană nici un fel de produși de descompunere periculoși.

#### 5.3. Indicații pentru combaterea unui incendiu

Nu sunt necesare măsuri deosebite.

---

## 6. Măsuri în caz de dispersie accidentală

### 6.1. Măsuri de precauție pentru persoane, echipamente de protecție și procedura în cazuri de urgență

A se evita formarea de praf. În cazul unei formări intense de praf, purtați protecție pentru respirație.

### 6.2. Măsuri de protecție a mediului

Nu sunt necesare măsuri speciale. Vezi de asemenea Secțiunea 12.

### 6.3. Metode și materiale pentru izolare și curățare

Este de evitat măturarea uscată. Pentru colectare se utilizează un aspirator industrial (cel puțin clasa de praf M) sau se umezește cu apă și se adună cu mătura.

Pentru eliminare, se predă în recipiente închise.

### 6.4. Trimiteri către alte secțiuni

Vezi de asemenea Secțiunile 8 și 13.

---

## 7. Manipulare și depozitare

### 7.1. Măsuri de protecție pentru manipularea sigură

A se evita formarea de praf. În locurile de formare a prafului, se asigură măsuri de aspirație adecvate. În caz de aspirație insuficientă, purtați protecție pentru respirație adecvată și consultați Secțiunea 8.

Sacii și pungile se manevrează cu precauție, pentru a se evita o destrămare resp. rupere a acestora. Îmbrăcămintea murdară se scoate și se spală.

### 7.2. Condiții de depozitare în condiții de siguranță cu respectarea eventualelor incompatibilități

Mențineți recipientele închise ferm.

Asigurați protecție împotriva prafului în timpul încărcării silozului.

### 7.3. Informații suplimentare privind condițiile de depozitare

Depozitare uscată.

### 7.4. Indicații pentru protecția împotriva incendiilor și exploziilor

Nu sunt necesare măsuri deosebite de protecție împotriva incendiilor.

### 7.5. Clasa de depozitare

13 (VCI-Kzpt.) – Substanță solidă neinflamabilă

---

## 8. Limitarea și monitorizarea expunerii/echipamente personale de protecție

### 8.1. Indicații suplimentare pentru configurarea instalațiilor tehnice

Trebuie să se acorde atenție unei bune ventilări și aspirări la utilajele de prelucrare și în locurile unde este posibilă formarea prafului.

### 8.2. Componentele cu valorile limită relative la locul de muncă, în vederea monitorizării

La respectarea unei concentrații de  $\leq 0,10 \text{ mg/m}^3$  (valoare medie pe tură), măsurată în particula de praf respirabilă (praf A) pentru conținutul de acid silicic microcristalin, pot fi excluse aproape cu certitudine îmbolnăvirile de silicoză în rândul angajaților.

Activitățile în atmosferă cu conținut de praf trebuie să fie monitorizate: Prelevarea de probe de praf conform EN 481 și TRGS 402 / concentrația de praf A a conținutului microcristalin conform BIA 8522 (FTIR)

Indicații suplimentare se regăsesc la adresa [www.hoffmann-mineral.com](http://www.hoffmann-mineral.com)

### 8.3. Echipament personal de protecție

Măsuri de siguranță generale	Înainte de pauze și la finalizarea lucrului, spălați-vă pe mâini. Nu inspirați praful. Nu mâncați și beți în timpul lucrului. Îmbrăcămintea murdărită trebuie să fie îndepărtată și spălată înainte de reutilizare.
Protecție pentru respirație	La o formă de praf peste concentrația de 0,15 mg/m <sup>3</sup> (praf A) purtați o mască de protecție împotriva prafului fin (FFP 2).
Protecție pentru mâini	Nu se aplică
Protecție pentru ochi	Ochelari de protecție cu protecție laterală
Protecție pentru corp	Nu se aplică
Măsuri de igienă	Separare între îmbrăcămintea de stradă și cea profesională.

### 8.4. Limitarea și monitorizarea expunerii mediului

Nu sunt necesare măsuri deosebite

---

## 9. Proprietăți fizice și chimice

### 9.1. Informații privind proprietățile fizice și chimice de bază

#### Aspect

Stare fizică Corp solid, pulbere

Culoare Alb / bej

Miros Inodor Valoarea limitei de miros Irelevant

#### Valoare pH

5 – 8

Metodă: 400g/l Apă la 20°C

#### Punct de topire

> 1600°C

#### Densitate la 20 °C

2,6 g/cm<sup>3</sup>

Metodă: DIN ISO 787 Partea 10

#### Forma particulelor

Corpusculară / lamelară

#### Solubilitate în apă la 20 °C

Foarte redusă

Metodă: DIN ISO 787 Partea 8

#### Solubilitate în acid fluorhidric

Da

### 9.2. Alte informații

După cum arată cercetările mineralogice (*Göske, Gutachten Nr. 7042729*), conținutul de acid de siliciu al dioxidului de siliciu Neuburger este unicat, care nu a mai fost descris până acum în această formă de către nici un al zăcămint de minerale din lume.

Indicații suplimentare se regăsesc la adresa [www.hoffmann-mineral.com](http://www.hoffmann-mineral.com)

---

## 10. Stabilitate și reactivitate

### 10.1. Reactivitate

Inert, nereactiv

### 10.2. Stabilitate chimică

Stabil chimic

### 10.3. Posibilitatea unor reacții periculoase

Nu sunt posibile reacții periculoase

### 10.4. Condiții de evitat

Irelevant

### 10.5. Materiale incompatibile

Nu există incompatibilități deosebite

### 10.6. Produși de descompunere periculoși

Irelevant

---

## 11. Informații toxicologice

### 11.1. Toxicitate acută, oral, dermic, prin inhalare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.2. Efect caustic/iritant pe piele

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.3. Deteriorarea/iritarea gravă a ochilor

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.4. Sensibilizarea căilor respiratorii/pielii

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.5. Pericol la aspirare

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.6. Toxicitate pentru reproducere

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.7. Mutagenitatea celulelor germinative

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.8. Cancerogenitatea

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.9. Toxicitate asupra unor organe țintă specifice în cazul expunerii unice

Pe baza datelor disponibile, criteriile de clasificare nu sunt aplicabile.

### 11.10. Toxicitate asupra unor organe țintă specifice în cazul expunerii repetate

Deoarece conținutul de acid de siliciu microcristalin poate forma prafuri A inhalabile, acest produs este clasificat conform Regulamentului (CE)1272/2008 ca STOT Wdh. 1.

Inhalarea pe durată îndelungată a unor concentrații ridicate de praf A poate avea drept consecință îmbolnăvirea de silicoză.

### **Cercetările ,In vivo/In vitro', descoperirile la oameni**

După cum au relevat cercetările analitice pe faze asupra dioxidului de siliciu Neuberger, acesta conține acid de siliciu microcristalin. Pentru acest conținut – atunci când este prezent sub formă de praf – nu poate fi exclus un efect fibrogen, acest lucru însemnând că inspirarea îndelungată a unor concentrații ridicate de praf poate avea drept consecință îmbolnăvirea de silicoză. De aceea este recomandată o monitorizare adecvată și o respectare a expunerii la praf.

Acest potențial de pericolozitate similar cu al cuarțului și discuția declanșată prin IARC din 1997 și noua clasificare a cuarțului a condus și în cazul dioxidului de siliciu Neuberger, al cărui conținut de acid de siliciu a fost caracterizat până la această dată ca cuarț, la efectuarea unor cercetări amănunțite în privința efectului toxic al acestuia. Mai multe studii "in-vitro" efectuate în ultimii ani la IBE (Bruch et al., 2001 – 2007) cu validare concomitentă prin experimente "in-vivo" au demonstrat la evaluarea modelului vector un profil toxicologic semnificativ diferit al dioxidului de siliciu Neuberger – și anume o toxicitate semnificativ mai redusă – în comparație cu alte produse cu conținut de cuarț.

În acest moment se face referință la un comentariu calificativ în monografiile IARC din 1997, care relatează calificarea cuarțului ca fiind cancerigen (grupa I) la oameni, într-un mod interesant:

*„În evaluarea sa generală, grupul de lucru IARC a observat că efectul cancerigen nu a fost determinabil în toate situațiile industriale cercetate. Un efect cancerigen poate fi dependent de proprietățile inerente ale acidului de siliciu cristalin sau de factori externi, care influențează activitatea biologică sau dispersia acidului de siliciu polimorf.“*

Această particularitate a fost confirmată în cadrul unui studiu de cohortă întreprins de către Hoffmann Mineral (KAFKA Studie 2011, Institut für Prävention und Arbeitsmedizin). Acesta a cuprins 675 angajați, care au fost, resp. sunt angajați în intervalul temporal din 1923 până în 2007 în cadrul Hoffmann Mineral.

Rezultatele de igienă industrială a mai mult de 80 de ani de experiență în manipularea dioxidului de siliciu Neuberger pot fi subsumate după cum urmează:

Privind cancerul de plămâni:

Deși un număr mare de angajați a fost supus unei concentrații cumulative foarte ridicate (până la 90 mg/m<sup>3</sup> x ani) de acid de siliciu microcristalin, nu a putut fi identificat statistic un risc semnificativ de îmbolnăvire de cancer pulmonar.

Privind silicoza:

Angajații care au lucrat în subteran resp. care au fost supuși pe termen îndelungat unor expuneri > 0.15 mg/m<sup>3</sup> praf fin respirabil (acid de siliciu microcristalin), au prezentat un risc sporit de îmbolnăvire de silicoză.

---

## **12. Informații privind mediul**

### **12.1. Toxicitate**

Irelevant

Substanțele enumerate în Secțiunea 3. "Compoziție/informații privind componentele" fac parte din punct de vedere mineralogic din clasa silicați/oxizi și reprezintă o componentă frecventă a scoarței terestre. Nu sunt cunoscute și nici anticipate prejudicii pentru mediu.

### **12.2. Persistența și degradabilitatea**

Irelevant

### **12.3. Potențialul de bioacumulare**

Irelevant (Există organisme care acumulează acid de siliciu pentru formarea scheletului/carapacei.)

### **12.4. Mobilitatea în sol**

Neglijabilă

### **12.5. Rezultatele evaluărilor PBT și vPvB**

Irelevant

### **12.6. Alte efecte dăunătoare**

Alte efecte dăunătoare nu sunt cunoscute.

### 13. Indicații privind eliminarea

#### 13.1. Procedura de tratare e deșeurilor

Conform Regulamentelor 2000/532CE și 2001/118/CE acest material nu este clasificat ca deșeu periculos.

**Eliminarea reziduurilor resp. a produsului neutilizat:** Sub premisa respectării normelor autorităților locale, acesta poate fi depozitat. Revalorificarea (reciclarea) este de preferat eliminării. Materialul trebuie să fie depozitat închis pentru a se evita formarea prafului.

**Codul deșeurului**  
deșeurului  
scopul de utilizare  
determină prin

Pentru acest produs nu poate fi determinat un cod al conform listei europene a deșeurilor, deoarece numai al utilizatorului permite o catalogare. Codul deșeurului se consultare cu compania regională de eliminare.

**Nume deșeu**

Deșeu de acid de siliciu

**Obligație de justificare (D/N)**

N

**Ambalajele golite**

Recomandare

Recipientele goale se predau revalorificării, recuperării locale sau eliminării deșeurilor.

Atenție

Posibilitatea de formare a prafului la împăturirea sacilor de hârtie goi și a pungilor. La această operațiune, adoptați măsuri adecvate de protecție la locul de muncă!

### 14. Informații privind transportul

#### 14.1. Număr ONU

Irelevant

#### 14.2. Denumirea corectă ONU pentru expediție

Irelevant

#### 14.3. Clasele de pericol pentru transport

ADR: Neclasificat; IMDG: Neclasificat; ICAO/IATA: Neclasificat; RID: Neclasificat

#### 14.4. Grupul de ambalare

Neaplicabil

#### 14.5. Pericole pentru mediul înconjurător

Irelevant

#### 14.6. Măsuri de precauție speciale pentru utilizatori

Nu există măsuri de precauție speciale

#### 14.7. Transport în vrac conform Anexei II a protocolului MARPOL 73/78 și conform codului IBC

Irelevant

## 15. Informații de reglementare

### 15.1. Informații de reglementare suplimentare pentru Germania

**Ordonanța privind accidentele tehnice** nu se subordonează

<b>Aer TA</b>	Clasa:	---
	Cifra:	5.2.1 Pulberi totale
	Conținut M%:	100

**Clasa de pericol privind poluarea apelor** Substanță nepoluantă pentru apă  
(Autoclasificare pe baza VwVwS din 27.07.2005)

**De respectat** TRGS 900 în forma sa actuală.  
Normele de prevenire a accidentelor  
Principiile de bază ale medicinei muncii G1.1  
TRGS 559, pulbere minerală

### 15.2. Evaluarea securității chimice

Conform Anexei V.7. a REACH este exceptat de la obligația de înregistrare.

## 16. Alte informații

### Materiale străine

Dacă sunt utilizate materiale străine împreună cu sau în locul produselor HOFFMANN MINERAL, care nu sunt nici livrate, nici produse de către HOFFMANN MINERAL, clientul poartă întreaga responsabilitate de a obține toate datele tehnice și a altor proprietăți pentru aceste sau alte materiale cât și a tuturor informațiilor relevante de la furnizorii resp. producătorii respectivi. HOFFMANN MINERAL nu își asumă nici o altă răspundere în afară de cea privind utilizarea produselor HOFFMANN MINERAL.

### Răspunderea

Informațiile enumerate mai sus se bazează pe cunoștințele și conștiința HOFFMANN MINERAL și corespund datelor indicate. Cu toate acestea, nu este oferită nici o garanție privind exactitatea, fiabilitatea și deplinătatea acestora. Utilizatorul este în sine responsabil să verifice relevanța și deplinătatea informațiilor enumerate mai sus pentru scopul său de utilizare specific.

### Instruirea

Angajații trebuie să fie informați despre prezența acidului de siliciu microcristalin pentru a putea fi garantată o manipulare sigură a produsului în conformitate cu codul bunelor practici.

### Acid de siliciu cristalin respirabil – dialog social

La 25 aprilie 2006 a fost semnat un protocol care cuprinde întreg sectorul industrial privind protejarea sănătății angajaților printr-o manipulare și utilizare corespunzătoare a acidului de siliciu cristalin și a produselor care îl conțin. Această înțelegere autonomă care a fost sprijinită financiar de către Comisia Europeană, se bazează pe un ghid al bunelor practici verificate. Reglementările stabilite în cadrul acestui acord au intrat în vigoare la 25 octombrie 2006. Protocolul a fost publicat în Jurnalul oficial al Uniunii Europene (2006/C 279/02). Textul acordului, anexele acestuia cât și ghidul de bune practici dovedite se regăsesc la <http://www.nepsi.eu> și oferă informații și indicații utile pentru manipularea produselor care conțin acid de siliciu cristalin respirabil. Referințe sunt disponibile de la EUROSIL (asociația europeană a producătorilor de cuarț industrial).

**Fișă de date de securitate conform Regulamentelor (CE) 1907/2006, (CE) 1272/2008 și (CE) 453/2010**

**SILLITIN, SILLIKOLLOID**

Ediția 1.00.02

revizuită la 22.11.2011, imprimată la 22.11.2011

Pagina 9 din 9

**HOFFMANN  
MINERAL**

Unternehmensgruppe Hoffmann



**HOFFMANN  
MINERAL**

HOFFMANN MINERAL GmbH  
D-86633 Neuburg a. d. Donau  
☎ +49 84 31 53-0  
www.hoffmann-mineral.com  
info@hoffmann-mineral.com

**DE** **GEFAHR**  
Kieselerde  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Schädigt die Lunge bei längerer oder wiederholter Inhalation.  
Staub nicht einatmen. Bei unzureichender Belüftung Atemschutz tragen.

**BG** **ОПАСНО**  
Кварцова пръст  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
При продължително или повторно вдъхване посредством прахта може да се причини заболяване.  
Не вдъхвайте прахта.  
В случай на лоша вентилация носете респираторни предпазни средства.

**CN** **危险**  
硅尘土  
CAS No. 1020665-14-8  
长时间吸入或反复吸入可导致肺部。  
请勿吸入粉尘。  
通风不足时请佩戴呼吸防护用品。

**CZ** **NEBEZPEČÍ**  
Křemelinová zemina  
č. CAS, 1020665-14-8  
Při delší nebo opakované inhalaci poškozuje plic.  
Nevdechujte prach.  
V případě nedostatečného větrání používejte vybavení pro ochranu dýchacích cest.

**DK** **FARE**  
Kieseldust  
CAS-nr. 1020665-14-8  
Skadligt for lungen ved længerevarende eller gentagne inhalation.  
Støv må ikke indåndes.  
Ved utilstrækkelig udluftning anvendes åndedrætsværn.

**EE** **OHT**  
Ränimüü  
CAS nr 1020665-14-8  
Kahjustab kopsu pikajärel või korduvate inhaleerimist.  
Tolmu mitte sisse hingata.  
Ebaselva ventilatsioon korral kanda hingamisteede kaitsvatendeid.

**EG** خطر  
رسول السيليتا، وهو الترسيس الكواريزي  
1020665-14-8 / [CAS]  
تسبب الضرر في حالة الاستنشاق الطويل أو المتكرر.  
لا تنفس الغبار.  
\* في حالة عدم وجود تهوية كافية.

**ES** **PELIGRO**  
Tierra silicea  
n° CAS 1020665-14-8  
Provoca daños en los pulmones tras inhalación prolongada o repetida.  
No respirar el polvo.  
En caso de ventilación insuficiente, llevar equipo de protección respiratoria.

**FI** **VAARA**  
Kvartsi  
CAS-nro 1020665-14-8  
Vahingoitab kopsuke pikajätkava või korduvasti hingeldamisel.  
Ära hingata tolmu.  
Kõikjal hingeldamisel peaks kasutama õige riietust.

**FR** **DANGER**  
Silice  
n° CAS 1020665-14-8  
Risque avéré d'effets graves pour les poumons à la suite d'inhalations répétées ou d'une inhalation prolongée.  
Ne pas respirer les poussières.  
Lorsque la ventilation du local est insuffisante, porter un équipement de protection respiratoire.

**GB** **DANGER**  
Siliceous Earth  
CAS # 1020665-14-8  
Causes damage to lung through prolonged or repeated inhalation.  
Do not breathe dust.  
In case of inadequate ventilation wear respiratory protector.

**GR** **ΚΙΝΔΥΝΟΣ**  
Αυτοίχθιο αμμοπηλίκιο  
CAS-Αριθ. 1020665-14-8  
Προκαλεί βλάβες στους πνεύμονες ύστερα από παρατεταμένη ή επαναλαμβανόμενη εισπνοή.  
Μην αναπνεύετε σκόνη.  
Σε περίπτωση ανεπαρκούς αερισμού, να φορέσετε μίση προστατευτική προστασία της αναπνοής.

**HU** **VESZÉLY**  
Kvartscsúsz  
CAS-szám: 1020665-14-8  
Hosszabb vagy ismétlődő belégzés esetén károsítja a tüdőt.  
A por belégzése tilos.  
Nem megfelelő szellőzés esetén légvédelemmel kell dolgozni.

**IR** خطر  
سیلیسوس  
CAS: 1020665-14-8 /  
بر صورت استنشاق طولانی یا مکرر موجب آسیب به ریه خواهد شد.  
از نفس نبردن آن بپرهیز کنید.  
در صورت عدم وجود تهویه کافی از ماسک تنفسی استفاده کنید.

**IT** **PERICOLO**  
Silice  
No. CAS 1020665-14-8  
Provoca danni ai polmoni in caso di inalazione prolungata o ripetuta.  
Non respirare il polvere.  
In caso di ventilazione insufficiente utilizzare un apparecchio respiratorio.

**JP** **危険**  
シリカ  
CAS No. 1020665-14-8  
長期または繰り返し吸入すると、肺を害します。  
粉塵を吸入しないでください。  
換気状態が悪い場合は、保護マスクを着用してください。

**KR** 위험  
실리카  
CAS-No. 1020665-14-8  
장기간 노출되거나 반복적으로 흡입하면 폐에 손상을 줍니다.  
분말 먼지를 흡입하지 마십시오.  
환풍이 불충분한 경우에는 마스크를 착용하십시오.

**LT** **APDRAUDJUMS**  
Tiragelis  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Įgyvendant ilgą ar kartotiną kvėpavimą gali pažeisti plaučius.  
Nevėjuoti dulkių.  
Esant nepakankamam vėdinimui, naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonę.

**LV** **PAVOJUS**  
Siliceja smiltis  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Ilgais laiku bojotums, ja ilgstoši vai atkārtoti iešņams.  
Nesēņot puteņus.  
Nepietiekos ventilācijas gadījumā izmantot gaismašīnu.

**MY** **BAHAYA**  
Silika  
n. CAS 1020665-14-8  
Mereka akan paru-paru jika disedut untuk tempoh berpanjangan atau berulang.  
Jangan menyedut debu.  
Gunakan perlindungan bernafas jika pengaliran udara tidak cukup.

**NL** **GEVAAR**  
Kieselduist  
CAS-nr. 1020665-14-8  
Veroorzakt longbeschadiging bij langdurig of herhaaldelijk inhaleren.  
Stof niet inademen.  
Bij onvoldoende ventilatie een geschikt adembescherming dragen.

**ND** **ADVARSEL**  
Kieseldust  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Skader lungen ved gjentatt innånding over lengre tid.  
Pust ikke inn støvet.  
Bruk munbeskyttelse ved tilstrekkelig lufting.

**PL** **NIEBEZPECZENSTWO**  
Krzemionka  
nr CAS 1020665-14-8  
Powoduje uszkodzenie płuc poprzez długotrwałe lub powtarzane wdychanie.  
Nie wdychać pyłu.  
W przypadku niedostatecznej wentylacji stosować indywidualne środki ochrony dróg oddechowych.

**PT** **PERIGO**  
Terra silicea  
n° CAS 1020665-14-8  
Provoca danos nos pulmões após inalação prolongada ou repetida.  
Não inalar pó.  
Em caso de ventilação inadequada, usar proteção respiratória.

**RO** **PERICOL**  
Pământ siliceos  
nr. CAS 1020665-14-8  
Provoca lezuni ale plămânilor în caz de inhalare prelungită sau repetată.  
Nu inspira praful.  
În cazul în care ventilația este insuficientă, purtați echipament de protecție respiratorie.

**RU** **ОПАСНО**  
Кремнезём, рт.  
№ CAS 1020665-14-8  
Вреден для легких при длительном или неоднократном вдыхании.  
Вдыхание пыли не допускается.  
При недостаточной вентиляции использовать средства защиты органов дыхания.

**SE** **FARA**  
Kieseldust  
CAS-nr 1020665-14-8  
Skader lungen vid upprepat eller lång tid inandning.  
Andas inte in damnet.  
Använd andningskydd vid otillräcklig ventilation.

**SJ** **NEBEZPEČENSTVO**  
Křemena  
čl. CAS 1020665-14-8  
Při delším a/bo opakovaném se vdýchavání škodí plicem.  
Ne vdýchávejte prach.  
O nezádnostem prašičování nosti opatření za začít dých.

**SK** **NEBEZPEČÍ**  
Křemelinová zemina  
č. CAS, 1020665-14-8  
Při delší nebo opakované inhalaci poškozuje plic.  
Nevdechujte prach.  
V případě nedostatečného větrání, používejte ochranu dýchacích cest.

**TH** **อันตราย**  
ซิลิกา  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
การสูดดมหรือการหายใจซ้ำๆเป็นเวลานานจะก่อให้เกิดโรคปอด  
ห้ามสูดดมฝุ่น  
ในกรณีที่การระบายอากาศไม่เพียงพอ  
ให้ใช้หน้ากากป้องกัน

**TR** **TEHLİKE**  
Silice Toprak  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Uzun süreli veya tekrarlı inhalasyon (örne çekme) durumunda akciğerlere hasara neden olur.  
Tozu tenefüs etmeyiniz.  
Yetersiz havalandırma sağlanam konuyuza maske kullanınız.

**VN** **Rủi ro**  
Đá trôm tích (Diatomit)  
CAS-Nr. 1020665-14-8  
Gây thiệt hại cho phổi nếu như hít vào lâu hoặc nhiều lần.  
Bụi xin đừng hít vào.  
Số dụng bộ phận bảo vệ hệ hô hấp khi không khí không thoáng đãng đủ.